

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, le 27 mai 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement", a donné le 6 octobre 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 27 mei 1997 door de Staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden", heeft op 6 oktober 1997 het volgende advies gegeven :

OBSERVATION GENERALE

Interrogé sur les raisons objectives qui pourraient, le cas échéant, justifier que seuls certains agents sont visés par la mesure consistant à modifier la cadence d'octroi des augmentations barémiques en leur conférant un rythme bisannuel, le fonctionnaire délégué n'a pas fourni d'explications satisfaisantes.

La section de législation attire l'attention des auteurs du projet sur la nécessité de veiller au respect des articles 10 et 11 de la Constitution et de justifier, dès lors, de manière objective la distinction établie entre les différents agents.

Sous réserve de cette observation, il est procédé à l'examen du projet.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Préambule

Alinéa 2

Pour plus de précision, il convient de rédiger cet alinéa comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 82, anciennement 81 remplacé par l'arrêté royal du 18 mars 1991;".

.../...

Alinéa 4

Parmi les pièces jointes au dossier, figure une lettre du Ministre de la Fonction publique du 7 décembre 1995 signalant à l'auteur du projet qu'il marque son accord sur celui-ci et l'informant que le Ministre du Budget a également donné son accord.

Il convient de mentionner la date à laquelle le Ministre du Budget a donné son accord.

Le texte néerlandais de cet alinéa devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Alinéa 5

Le texte néerlandais de l'alinéa 5 devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Alinéa 6

On omettra le mot "daté".

Le texte néerlandais de l'alinéa 6 devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

.../...

Proposant

Conformément à l'article 47 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, le projet d'arrêté royal doit être contre-signé par le Ministre du Budget. Il y a lieu de faire figurer celui-ci parmi les ministres proposant.

Dispositif

Article 1er

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"Article 1er L'article 82, anciennement 81 remplacé par l'arrêté royal du 18 mars 1991, de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec le pays en voie de développement, est complété par l'alinéa suivant :

"...".

Article 2

Le texte néerlandais de l'article 2 doit être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

ALGEMENE OPMERKING

Op de vraag welke objectieve redenen in voorkomend geval kunnen rechtvaardigen dat de maatregel waarbij loonschaalverhogingen voortaan om de twee jaar worden toegekend, alleen voor bepaalde personeelsleden geldt, heeft de gemachtigde ambtenaar geen bevredigend antwoord gegeven.

De afdeling wetgeving maakt de stellers van het ontwerp erop attent dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet moeten worden in acht genomen en dat het onderscheid tussen de verschillende personeelsleden dus met objectieve redenen moet worden omkleed.

Onder voorbehoud van deze opmerking wordt het ontwerp onderzocht.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

Tweede lid

Ter verduidelijking behoort dit lid als volgt te worden gesteld :

"Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 82, voorheen

.../...

artikel 81 vervangen bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991;".

Vierde lid

Onder de stukken die bij het dossier zijn gevoegd, bevindt zich een brief van 7 december 1995 waarin de Minister van Ambtenarenzaken aan de steller van het ontwerp meedeelt dat hij met het ontwerp instemt en dat de Minister van Begroting eveneens zijn akkoordbevinding heeft gegeven.

Er dient te worden vermeld op welke datum de Minister van Begroting zijn akkoordbevinding heeft gegeven.

Het lid behoort als volgt te worden gesteld :

"Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van ...;".

Vijfde lid

Het lid behoort als volgt te worden gesteld :

"Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 7 december 1995.".

.../...

Zesde lid

In de Franse tekst vervalt het woord "daté".

Het lid behoort als volgt te worden geschreven :

"Gelet op het Protocol nr. 64/1 van Sectorcomité I, Algemeen bestuur, van 4 november 1996;".

Voordrachtformulier

Overeenkomstig artikel 47 van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991, moet de Minister van Begroting het ontwerp van koninklijk besluit medeondertekenen. Hij behoort bij de voordragende ministers te worden vermeld.

Bepalend gedeelteArtikel 1

De inleidende zin behoort als volgt te worden gesteld :

"Artikel 1 Artikel 82, voorheen artikel 81 vervangen bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991, van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, wordt aangevuld met het volgende lid :

"...".

.../...

Artikel 2

Overeenkomstig de "Handleiding bij de Wetgevings-techniek" (1) behoort artikel 2 als volgt te worden geschreven :

"Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.".

(1) Handleiding bij de Wetgevingstechniek, diensten van de Eerste Minister, bijvoegsel bij het Belgisch Staatsblad van 2 juni 1982.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

J. van COMPERNOLLE,
J.-M. FAVRESSE,

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur ad-
joint. La note du Bureau de coor-
dination a été rédigée et exposée
par Mme F. CARLIER, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT, ad-
junct auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd opgesteld
en toegelicht door
Mevr. F. CARLIER, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN